

[...]

32.500/II/PN

[...]

Ter zitting van 25 april 2002, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht van een Franstalige inwonster van Voeren die van uw instelling alle documenten in het Nederlands ontvangt.

*

* *

Op de vraag om inlichtingen van de VCT hebt u op 12 december 2000 het volgende geantwoord:

"mevrouw Van Reusel [werd] bij haar aansluiting eind 1999 door onze plaatselijke medewerker Irène Beckers ingelicht over het feit dat de documenten die vanuit de provinciale zetel van Hasselt verzonden werden in het Nederlands zijn. Op dat ogenblik was er voor mevrouw Van Reusel geen bezwaar hiertegen.

Wanneer inwoners van Voeren hier wel enig bezwaar tegen hebben wordt hen door ons gesuggereerd aan te sluiten bij een nabijgelegen Franstalig ziekenfonds, hetgeen dan ook meestal gebeurt.

Wat de grond van de zaak betreft moeten wij u meedelen dat ofschoon de taalwetgeving mevrouw Van Reusel gelijk geeft, onze informatica geen 100% oplossing kan bieden. Bij de aansluiting hebben wij mevrouw Van Reusel als Franstalige geregistreerd. Ons ziekenfonds heeft echter een ééntalig Nederlands statuut waardoor de correspondentie hoofdzakelijk in het Nederlands gebeurt. Indien ons ziekenfonds een tweetalig statuut zou hebben, zouden onze Nederlandstalige leden wonend in bijvoorbeeld Luik Franstalige documenten ontvangen.

Indien Nederlandstalige document door mevrouw Van Reusel een onoverkomelijk bezwaar blijven kunnen wij haar alleen maar suggereren om zich aan te sluiten bij het ziekenfonds Verviers of Luik waarvan er kantoren in nabijgelegen gemeenten aanwezig zijn, bijv. Visé".

*

* *

Ziekenfondsen die hun activiteit hoofdzakelijk uitoefenen in het raam van de verplichte Ziekte- en Invaliditeitsverzekering zijn, doordat er devolutie is van de openbare macht, onderworpen aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), behoudens wat de organisatie van de diensten, de rechtspositie van het personeel en de door dit laatste verkregen rechten betreft (cf. adviezen 992/1171, Nederlandse afdeling, van 11 mei 1965, 4797 van 12 oktober 1978 en 12.094/12.221 van 20 november 1980).

Ofschoon de Christelijke Mutualiteit Limburg haar activiteiten hoofdzakelijk uitoefent binnen haar gewest, kan zij aangesloten hebben in het hele land. Zij kan derhalve worden beschouwd als een gewestelijke dienst in de zin van artikel 35, § 2, van de SWT, d.w.z. een

gewestelijke dienst waarvan de werkring gemeenten van de vier taalgebieden van het land bestrijkt, en die onderworpen is aan de taalregeling waarin wordt voorzien voor de uitvoeringsdiensten waarvan de werkring het hele land bestrijkt (artikel 46 van de SWT – cf. advies 27.076 van 18 mei 1995).

Met toepassing van artikel 41, § 1, waarnaar wordt verwezen door artikel 46, maakt die dienst voor zijn betrekkingen met particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Alle documenten dienden bijgevolg in het Frans aan de betrokkene te worden gestuurd.

Om die reden acht de VCT, bij eenparigheid min één onthouding van de Nederlandse afdeling, de klacht ontvankelijk en gegrond.